



Léargas ar Thionscadal Bhealach Chill Dara – Céim 2

Tháinig Tionscadal Bhealach Chill Dara chun cinn an chéad uair sa Phlean Forbartha Náisiúnta inar sonraíodh an gá le hinfheistíocht sa chóras iompair poiblí agus, go háirithe, le feabhas a chur ar chaighdeán, luas agus iontaofacht na seirbhísí iarnróid d'fhonn laghdú ar an úsáid as carranna príobháideacha.

Tá iarnród Éireann faoi láthair ag tabhairt Tionscadal Bhealach Chill Dara – Céim 2 trí chéim deartha mionsonraithe agus tá Ordú Iarnróid á chur faoi bhráid mar chuid de sin. Ar an ordú iarnróid a aontaíodh agus ciste ón stát a chur ar fáil a thosófar ar chéim na tógála.

Cur Síos ar an Tionscadal

Beartaítear a leanas a dhéanamh:

- Dhá bhealach nua iarnróid a chur isteach comhthreomhar leis na bealaí atá ann faoi láthair idir Gort na Silíní agus Inse Chór.
- Leictreachas a chur leis an mbealach idir Inse Chór agus Collchoill d'fhonn seirbhísí DART a chur ar fáil. Is ionann fad an bhealaigh agus timpeall 15 ciliméadar.
- Forfheabhsú a dhéanamh ar dhhá dhroichead ag Bóthar Le Fanu agus ag Bóthar na Coille Móire.
- Acomhal nua a chur isteach in Inse Chór chun seirbhísí DART a dheighilt ó sheirbhísí ldirchathrach agus ó sheirbhísí réigiúnacha atá ag dul i dtreo Stáisiún Heuston.

Comhairliúchán Poiblí

Eagraíodh dhá bhabhta d'oícheanta comhairliúcháin ó thús na bliana, ceann i mí Aibreáin agus ceann i mí Iúil. Tá an tríú babhta comhairliúcháin á bheartú agus reachtálfar oícheanta sna hionaid chéanna i mBaile Fhormaid, i gCluain Dolcáin agus i gCill Droichid. Tabharfar fógra roimh ré faoi na hoícheanta sin trí fhógraíocht sna nuachtáin áitiúla agus trí bhileoga a dháileadh ó dhoras go doras. Sa chás gur mhaith leat go gcuirfí d'ainm le liosta na ndaoine a seoltar faisnéis chucu, cuir teachtaireacht ríomhphoist nó litir chuig an oifig nó cuir glao teileafóin orainn.

Tá na léaráidí líníochta is deireanaí i ndáil leis an tionscadal, mar a bhí ar taispeáint le linn oícheanta comhairliúcháin mhí Iúil ar fáil agus is féidir iad a tharraingt anuas ó láithreán gréasáin an tionscadail ar http://www.irishrail.ie/projects/kildare_route_project2.asp

Bíonn meitheal an tionscadail ar fáil le haghaidh cruinnithe le daoine a bhfuil a gcuid tithe nó a gcuid gnólachtaí suite le líne an iarnróid idir Inse Chór agus Collchoill / Cill Droichid. Is féidir scríobh chuig an Aonad Caidrimh Pobail ar ríomhphost chuig kildareproject@irishrail.ie nó glaoch ar an uimhir local 1890 25 35 55.



Overview of the Kildare Route Project – Phase 2

The Kildare Route Project has its origins in the National Development Plan, which identified the need to invest in public transport and in particular to improve the quality, speed and reliability of rail services, in order to reduce private car usage.

Iarnród Éireann is now progressing the Kildare Route Project – Phase 2 to detailed design phase, including the submission of a Railway Order. Construction phase will take place following railway order approval and state funding.

Project Description

It is proposed to:

- Install two new railway tracks in parallel to existing tracks between Cherry Orchard and Inchicore
- Electrify the route from Inchicore to Hazelhatch in order to deliver DART services. The route distance is approximately 15 kilometres.
- Upgrade two bridges at Le Fanu Road and Kylemore Road
- Provide a new junction at Inchicore to separate DART services from Intercity and regional services bound for Heuston.

Public Consultation

So far during 2011 two rounds of consultation evenings have taken place in April and July. A 3rd round of consultations are being planned for later this year to be held at the same locations in Ballyfermot, Clondalkin and Celbridge. Prior notification of these events will be advertised in local newspapers and door to door leaflets. If you would like to be added to our mailing list, please email, phone or write to our office.

The most recent set of project drawings and illustrations that were displayed at the July consultation evenings are available and can be downloaded from the project website at http://www.irishrail.ie/projects/kildare_route_project2.asp

The project team is available to meet at any time with residents and businesses located along the track alignment between Inchicore and Hazelhatch / Celbridge. Our Community Relations Unit can be contacted via email at kildareproject@irishrail.ie and local number 1890 25 35 55.



Cuspóir agus Tairbhe an Tionscadail

Is é cuspóir iomlán atá leis an tionscadal soláthar d'acmhainn iompair breise agus do sheirbhísí níos minice idir an stáisiún nua atá beartaithe in Inse Chór agus stáisiún Chollchoille/Chill Droichid. Nuair a bheidh na ceithre iarnród tugtha chun críche, déanfaidh an bealach ceangail in Inse Chór freastal ar DART, ar sheirbhísí Réigiúnacha agus ar sheirbhísí Idirchathrach ó stáisiún Heuston siar.

Seo a leanas cuid den tairbhe a bheidh ón Tionscadal:

- Amanna taistil a ghiorrú do na daoine sin a bhíonn ag taisteal idir Collchoill agus Inse Chór agus ar fud mhórchóras an DART;
- Cur leis an gcóras iarnróid ar bhealach nua-aimseartha éifeachtúil ionas gur féidir an leas is fearr a bhaint as an DART faoi Thalamh atá beartaithe;
- Traenacha DART a bheith ag freastal ar na stáisiúin ag an bPáirc Thiar, Gort na Silíní, Cluain Dolcáin/Bóthar Chnoc an Fhuaráin, an Chiseog, Baile Adaim agus Collchoill/Cill Droichid;
- Cuirfidh seirbhísí DART a thabhairt isteach le líon na bpaisinéirí agus laghdófar ar líon na ndaoine a úsáideann carranna ionas go laghdófar ar an astaíocht agus ar an bplódú tráchta
- Bonneagar riachtanach a chur ar fáil nach mbeidh ag teastáil ach an oiread is lú cothabhála ina leith;
- Freastal don éileamh réamh-mheasta ar sheirbhísí ar feadh an bhealaigh;
- Seirbhís shábháilte éifeachtúil a chur ar fáil;
- Dhá bhealach iarnróid faoi leith do na seirbhísí DART agus dhá bhealach iarnróid faoi leith do thraenacha idirchathrach;
- Beidh na stáisiúin inrochtana go hiomlán ag daoine a bhfuil deacrachtaí gluaisteachta agus céadfacha ag gabháil dóibh;
- Dhá dhroichead bóthair nua feabhsaithe ag Bóthar na Coille Móire agus ag Bóthar Le Fanu i gceantar Ghort na Silíní agus Bhaile Formaid;

Project Objectives & Benefits

The overall objective of the project is to facilitate increased capacity and frequency between the proposed new station at Inchicore and Hazelhatch/Celbridge station. When the four-tracking is complete, the tie-in at Inchicore shall accommodate DART, Regional and Intercity services west of Heuston station.

Benefits of the Project include:

- Help reduce travel times for those travelling along the route between Hazelhatch and Inchicore and across the wider DART network;
- Provide a modern and efficient extension to the rail network that will enable the proposed DART Underground to achieve its full potential;
- DART trains serving stations at Parkwest/Cherry Orchard, Clondalkin Fonthill Road, Kishoge, Adamstown, Hazelhatch/Celbridge;
- Introduction of DART services will increase passenger numbers and reduce the number of car users, cutting down on emissions and relieving traffic congestion;
- Providing necessary infrastructure which will require a minimum of maintenance;
- Satisfy projected service demand along the route;
- Provide an efficient safe service;
- Two dedicated tracks for DART services and two dedicated to intercity traffic;
- Stations will be fully accessible for those with mobility and sensory impairments;
- New improved road bridges at Kylemore Road and Le Fanu Road in the Cherry Orchard and Ballyfermot area;

Más áil leat scéala uainn

Beidh cur isteach dosheachanta ar na seirbhísí reatha isteach agus amach ó Stáisiún Heuston ag amanna áirithe le linn chéim na tógála den tionscadal. Ní mór an trácht a chur ar mhalaírt slí in áiteanna áirithe agus droichid nua á gcur thar an iarnród nó droichid á n-athrú. Déanfaidh Iarnród Éireann gach dícheall an cur isteach a mhaolú oiread agus is féidir.

Coinneofar muintir na háite, gnólachtaí, grúpaí pobail, ionadaithe poiblí agus na meáin ar an eolas faoi aon chur isteach a bhíonn á bheartú de réir mar a théann an tionscadal chun cinn.

Is féidir caidreamh a chur ar an Aonad Caidrimh Pobail ar bhealaí éagsúla. Is féidir litir a chur tríd an bpost nó ríomhphost a chur chugainn, nó is féidir glaoch ar an mBeolín faisnéise local. Bheimis lansásta aon fhiosrúchán a fhreagairt agus aghaidh a thabhairt ar aon ní is ábhar buartha duit.

An tAonad Caidrimh Pobail, an tAonad Tógála, Iarnród Éireann, Stáisiún Heuston, Baile Átha Cliath 8.

LOCAL: 1890 25 35 55

R-PHOST: Kildareproject@irishrail.ie

Láithreán Gréasáin: http://www.irishrail.ie/projects/kildare_route_project2.asp

If you need us

There will be unavoidable disruption to existing services to and from Heuston at certain times during the construction stage of the project. During the replacement and alteration of road overbridges, traffic diversions in certain areas will be necessary. Iarnród Éireann will endeavour to minimise the disruption.

Local residents, businesses, community groups, public representatives and media will be kept informed of any planned disruptions as the project progresses.

You can contact the Community Relations Unit in a number of ways. You can write via post or email, or call us on our local information Hotline. We would be happy to answer any queries and address any concerns you may have.

Community Relations Unit, Construction Unit, Iarnród Éireann, Heuston Station, Dublin 8.

LOCAL: 1890 25 35 55

EMAIL: Kildareproject@irishrail.ie

Website: http://www.irishrail.ie/projects/kildare_route_project2.asp



Thionscadal Bhealach Chill Dara Céim 2

Kildare Route Project Phase 2